

KRAJ

Drugi Stupanj → nivel Tečaj → curso

Prošlo Vrijeme

② sam bio ili obio sam

zadatak: gdje ste bili i što ste radili za praznike?

Za praznike bio sam na plaži u model pti sa ženom. Mi smo bili sretni i puno smo jeli. Bili nismo u Hrvatskoj.

hrane → comida

riža → arroz

povrće → verduras

svinja → cerdo

sunčati se → solearse

kartati → jugar a las cartas

pečенье → asado

tjesto → pasta

fino → rico

škampi → calamar

Mladen Pokić

SRETAN USKRS

lijep miris
Sretan Uskrs, marelice,
Mirisavo ti je lice!
Sretan Uskrs, mile pčele,
hvala što ste na njeg' sjele!
Sretan Uskrs! viču (vlat)
Lrikati (gitar) njega
kao dragi
bejao
prošlo od
sjesti
Neka
Sretan Uskrs, sretan svima,
Cvijetu, kukcu i ljudima!
radostan i prepun sreće,
(Nek) sve bude ljepše, veće!
alegre
zlatiti brillantno el oro
Pod (sunašcem) što se (zlati).
Kukac → bicho
re-muchó
nos grande
velik
malo lindo
lijep
Vlat
(ječina
od trave)
un solo
pasto

Kositi travu → cortar el pasto Klasična glazba → música clásica slaviti → festejar
 Odmoriti se → descansar repa → revolución roba → ropa
 Zaljevati →regar

POVRATNA ZAMJENICA → PRONOMBRES REFLEXIVOS

SEBE (SE) → a si mismo (self) Kupati se → bañarse
 Ja se kupam ili kupam se Kupam li se?
 Ja se ne kupam ili ne kupam se Da + li + se + glagol

Gen. SEBE (X) Rudy uvijek ima pokraj sebe ženu.
 Dat. SEBI (SI) On čita knjigu sebi.
 Ak. SEBE (SE) Kuham večeru za sebe.
 Lok. SEBI (X) Ja imam košulju na sebi.
 Inst. SA SOBOM (X) Ja imam sa sobom knjigu, i ostale stvari.

čuvati → guardar / proteger skrivati → esconder

Pirca (slatki kruh) → similar a rosca Običaj → Costumbre
 Ido na misu u crkvu šunka → jamón kokoš → gallina mladi luk → cebolla de verdeo
 Pijetao → gallo tvrda jaja → huevos duros / cocidos jaja → pintados los huevos.
 Obojena jaja → "Pisanice" → huevo de pascua.
 (pintados) Tehnika: Kuhati jaja u kori od luka (en cáscara de cebolla)

ODJEĆA → VESTIMENTA

obučiti (se) vestirse oblačiti (se)
 obučen oblačen

Kako si obučen/a? ¿cómo estás vestido/a?
 Što imaš na sebi?

trećirka hlače → joggings pagasto → rapado kockasto → cuadrado koriraua → cuadros irregula
 vojničke hlače → pant. militar jednobojni/a/o → de un solo color
 sportske hlače → deportivo tamno/osuro svijetlo → claro
 duga kosa → pelo largo kratka kosa → pelo corto brkovi → bigotes

Drugi
španj

1. zadatak stranice 87

leo

Prada

1. Danas imam na sebi košuljicu i hlače
2. O sebi mislim da sam nestrpljiv.
3. Sa sobom uvijek imam novca.
4. Ne, ne kupujem cijete za sebe ali za mojoj ženi.
5. Da, ja cijenim sebe, ali često nije pretežno
6. Za sebe samo želim mir.
7. Kad sam na putu ^{sa sobom} (za sebe) uvijek nosim knjigu.
8. U sebi skrivam tjeskobe.
9. Oko sebe vidim zidove.
10. Za rođendan, želim sebi sreću.

V. Livi

red → orden

dnevno → diario

vic ili šala → broma

obisi → depende

čestiti (se) → peinar se

veseliti (se) → alegrarse

šaliti (se) → bromar

brijati (se) → afeitarse

oblačiti (se) → vestirse

tuširati (se) → ducharse

svijetiti (se) → reirse

sviđati (se) → gustar (le) ala vista

veselim se vikendu → DATIV

koje je tvoje najdraže (li)a jelo?

cuáles tu comida preferida?

što si ti po nacionalnosti?

glumac → actor

glumica → actriz

dno → fondo

Argentinar / Argentinka

Njemač / Njemica

Hrvat / Hrvatica

svlačiti (se)

sući

desvestirse

≠

oblačiti (se)

obući

vestirse

prati (se) → lavar se.

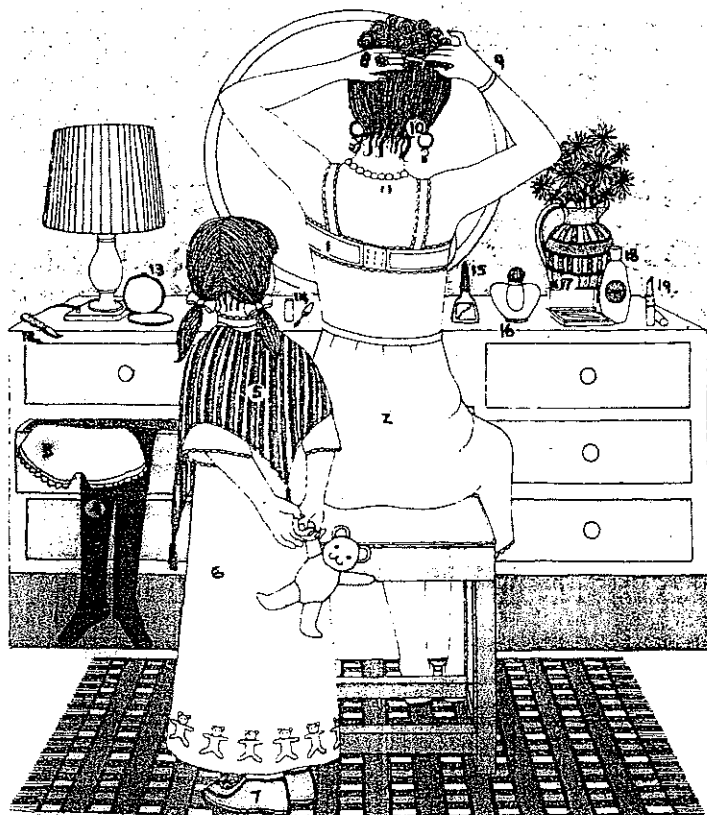


- | | | |
|--|------------------------------|------------------|
| 1. Potkošulja | 6. Džemper | 11. Majica |
| 2. Gaće | 7. Hlače / Traperice (Jeans) | 12. Kratke hlače |
| 3. Kućna Haljina (za ženu) / Kućni Ogrtač (bala) | 8. Jakna / Sako (za odjele) | 13. Vesta |
| 4. Pridžama | 9. Cipele | 14. Čarape |
| 5. Papuče / Šlape | 10. Čizme | 15. Tenisice |
| | | 16. Kapa |



- | | | |
|--|---------------------|------------------|
| 1. Košulja | 9. Žniranač | 18. Porub |
| 2. Kragna (od košulje) / Vrat (od osobe) | 10. Don (džon) | 19. Šal |
| 3. Manšeta Košulje | 11. Peta | 20. Rukavica |
| 4. Kravata | 12. Kišni Ogrtač | 21. Ručni sat |
| 5. Prstuk | 13. Šešir | 22. Ručka za sat |
| 6. Odjelo | 14. Kaput | 23. Naočale |
| 7. Rukav | 15. Kragna / Rever | 24. Kišobran |
| 8. Elegančne Cipele | 16. Džep | |
| | 17. Hlače od odjela | |

Odjeća 3 - Žene i djevojke



- | | | |
|--------------|---|-------------------------|
| Grudnjak | 8. Prsten | 14. Mascara |
| Podsuknja | 9. Narukvica | 15. Lak za nokte |
| Gaće | 10. Naušnica | 16. Parfem |
| Čarape | 11. Ogrlica | 17. Vaza |
| Šal / Marama | 12. Turpija / rašpa za nokte (nokti = uñas) | 18. Krema |
| Spavačica | 13. Zrcalo | 19. Ruž (za usme) |
| Čizme | | 20. Šminka (Maquillage) |

Žene i djevojke Odjeća 4



- | | | |
|------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1. Košulja | 7. Cipele | 13. Marama |
| 2. Suknja | 8. Haljina | 14. Rupčić / Maramica |
| 3. Čarape | 9. Kaput | 15. Broš |
| 4. Kapa | 10. Pojas / Remen | 16. Torba (Bilitera se kaže lisnica) |
| 5. Džemper | 11. Kopča | 17. Kišobran |
| 6. Hlače | 12. Cipele | |

Zaokružite ispravan odgovor (A, B ili C).

Uzorak: Donosite mi jednu kavu.

A) dva B) dvije C) jednu

1. Dobar dan. Ja sam liječnik iz Hrvatske.
A) Hrvatska B) Hrvatske C) Hrvatsku
2. Radim u bolnici u Zagrebu.
A) Radim B) Raditi C) Rade
3. Subotom idem na izlet.
A) Subota B) Subotu C) Subotom
4. Volim sport i muziku.
A) sport i muziku B) sportu i muziku C) sport i muzika
5. Živim u ulici baruna Trenka.
A) ulici B) ulice C) ulicu
6. Svaki dan moram ići na posao.
A) u B) kod C) na
7. Ponekad ručam u restoranu.
A) ručam B) ručati C) ručaju
8. Moja obitelj ne živi u Zagrebu.
A) moj B) moji C) moja
9. Imam brata i sestru. Njihova djeca su studenti.
A) Njegova B) Njezina C) Njihova
10. Kamo danas idete? Na fakultet.
A) fakultet B) fakultetu C) fakulteta
11. Gdje učite? Na fakultetu.
A) fakultet B) fakultetu C) fakulteta
12. Koliko je sati? Deset i trideset.
A) Koliko je sati? B) Koliko su sati? C) Koliko je sati?
13. U koliko sati ideš na posao?
A) U B) Kada C) -
14. Plaćam račun!
A) Plaćam B) Plati C) Platiš

102

Zaokružite točan odgovor (A), B) ili C).

Uzorak: Ja govorim hrvatski.

A) govorim B) govoriš C) govori

1. Ona je studentica.
A) je B) je C) jesam
2. Oni nisu iz Tunisa.
A) Tunisa B) Hrvatska C) Njemačka
3. Ana ne voli kuhati.
A) kuha B) kuhati C) kuhaš
4. Kako se zovete?
A) se zovete B) zovete se C) vi se zovete
5. Knjiga je ispod stola.
A) na B) desno C) ispod
6. Ova banana je žuta.
A) žuto B) žuta C) žuti
7. Ona ima stan.
A) stana B) stanu C) stan
8. On živi u kući.
A) kuća B) kuću C) kući
9. Paul je iz Francuske. On je Francuz.
A) Francuskinja B) Francuska C) Francuz
10. Mi nismo Hrvati.
A) nismo B) niste C) nisam
11. Otkle ste? Iz Italije.
A) Otkle B) Gdje C) Kako
12. Gdje ste rođeni?
A) rođen B) rođena C) rođeni
13. Kako ste?
A) Hvala, dobro! B) Nisam C) Oprostite!
14. Postelja je udobna.
A) vesela B) udobna C) bistra

83

15. Gdje radite?
A) na stolu B) na fakultetu C) na plaži
16. Cvijeće je lijepo.
A) lijep B) lijepi C) lijepo
17. Koji jezik govorite?
A) njemačka B) njemačku C) njemački
18. Kakvo je brdo?
A) Kakav B) Kakva C) Kakvo
19. Stoji u kutu sobe.
A) na B) u C) iza
20. Jezero je veliko i zeleno.
A) velika i zelena B) veliko i zelena C) veliko i zeleno.
21. Oni nemaju dijete.
A) nemaju B) nemamo C) nema
22. Imate li pitanja?
A) Imate li B) Da imate C) Da li imate li
23. Gdje kupujete?
A) Na tržnici B) Na fakultetu C) U sobi.
24. Mi smo dobri.
A) Oni B) Vi C) Mi
25. Izvolite!
A) Molim B) Hvala C) Dobro.
26. Mary je Engleziца.
A) Engleska B) Engleskinja C) Englezica
27. Vi niste u školi.
A) niste B) nisam C) nismo
28. Ova test je dobar.
A) Ovo B) Ova C) Ovasj
29. Šalica je na stolu.
A) na B) iza C) ispod
30. Ja volim glazbu.
A) glazba B) glazbi C) glazbu

84

15. Nemoj doći kasno!
A) Nemoj B) Nema C) Ne
16. Dajte mi kilogram kruha.
A) kruh B) kruhu C) kruha
17. Molim vas dvije kave s mlijekom.
A) kave B) kavu C) kava
18. Moramo piti mnogo vode.
A) voda B) vodu C) vode
19. Žao mi je. Večeras ne mogu doći na sastanak.
A) mogu B) moći C) možeš
20. Ovo je njegova prva knjiga.
A) prva B) prvi C) prvo
21. Travanj je četvrti mjesec godine.
A) četvrti B) četvrti C) četvrti
22. Rođena sam na svibnju.
A) na B) u
23. Imam dvadeset godina.
A) godine B) godina C) godinu
24. Komu pišeš pismo? Sestri.
A) sestre B) sestru C) sestri
25. Komu često telefoniraš?
A) prijatelju B) prijatelja C) prijatelj
26. Čije su ovo knjige? Njegove.
A) njegova B) njegove C) njezini
27. Mogu li ovdje kupiti telefonsku kartu?
A) kartu B) iskaznicu C) karticu
28. Izvolite dva soka i kavu. Hvala.
A) Nema na čemu B) Hvala C) Žao mi je
29. Moj brat ima crnu kosu.
A) crna B) crni C) crnu
30. Mladen nije kod kuće. Želite li ostaviti poruku?
A) ostaviti poruku B) dati poruku C) imati poruku

Bodovi / 30

kakva je razlika između zena i terorista? O teroristima su pregovori mogući:

intervju prihvati je na
Psiholog radi dopustanje sastanak za posao.

brojite

Ulazi prvi kandidat: vas kaže

- Broj do deset, molim te, ~~uđi~~ psiholog...

Deset, devet, osam, sedam, šest, pet, četiri, tri, dva, jedan.

Što oblik je brojiti to? Kako to brojite?

- Oprostite. Da ja priucijem se brojiti tako preko predasnji posao.

Ja sam radio u NASI. To je zato što ja sam naviknut brojiti tako zbog prijašnjeg posla.

Ulazi drugi kandidat:

Brojite
- Broj do deset, molim te.

- Jedan, tri, pet, sedam, devet, deset, osam, šest, četiri, dva

- Ali... i Zašto tako brojite? postar zbog navike prvo neparni brojevi, i poslije parni

- Oprostite, prije sam bio historioša, i snaga prijućiti se... prvi u parovima, i odmah, neparni.

Žao mi je
samo što nije dobio, žičani slow.

Psiholog zivčani, zove trećeg kandidata

- Oprostite, Koji je vaš posao: bio vaš prijašnji posao

- Ovo je moj prvi sastanak... Ja sam ~~univerzitetski~~ student.

- Dobro!! A onda hoćete sposoban brojiti do deset? vi ćete biti sposobni

- Da, ~~možda~~!! Jedan, dva, tri, četiri, pet, šest, sedam, dečko, konj, Kralj!!!

Čovječe

Pd: i tako je da ja se posvedio na nekretnine!!!! prodaji nekretnosti

bilo jer sam se posvetio prodaji nekretnosti

IMPERATIV

- AM

- EM

- IM

- JEM

spavati

doći

raditi

piti

spavaj

dodi

radi

pij

neka spava

neka dođe

neka radi

neka pije

spavajmo

dodimo

radimo

pijmo

spavajte

dodite

radite

pijte

neka spavaju

neka dođu

neka rade

neka piju

Imperativ glagola biti: -----

budi

neka bude

budimo

budite

neka budu

Primjeri:

Čitaj glasno.

Neka uči više.

Slušajte i pišite, ne razgovarajte.

Ne brini, budi sretan!

Imperativ → Imperativo

reči → reci obuči → obucimo

Trčati → correr ispričati → contar budućnost → el futuro

Nježni Oblik

Ne + imperativ
1. p. Ne pušite

Nemoj/mo/te + infinitiv ① i ②

Nemoj pušiti

③ Uvijek je: NEKA NE + imperativ (Uvijek)

tiho ≠ glasno

eu vos baja ≠ eu voz alta

društvo → ^{expresa}
 ↓
 grupo (de amigos)

poslušati → obediente biti svijesni → ser consciente odgovornosti → responsabilidad

suviše → ridículo žalosan → triste uspješan → exitoso

zadovoljan → satisfecho

cura — dečko
chica chico

papa → cura

poći → marcharse

pošli

peći → asar

pekla

peču čemo
že čete
č **PEKU**

moći → mogu/mogla/moglo

mogli/le/la

INSTRUMENTAL

Ko(Im) Sport(Im) se baviš?

Baviti se → como practicar (un deporte)

Bavim se tenisom i golfom ili Igram tenis i golf

Atletika → Atletikom

Navijač → Hinchas

plivanje → natación

za koga navijaš? → ¿por quién hinchas?

Borilačke vještine → artes marciales Dizanje utega → levantar pesas

Košarka → basketbol Kuglanje → bowling Klizanje → patinaje

Rukomet → handball stolni tenis → tenis de mesa skijanje → esquí

Jahanje → cabalgata planinarenje → montañismo

Jedrenje na dasci → windsurf

↳ jedro (vela) ↳ daska (tabla)

momčad → equipo utakmica → partido
 kutija → estado (de cigarrillos) nedavno → hace poco
 unaprijed → por adelantado davno → hace mucho
 pobjednik → ganador
 dim → humo
 mačevanje → esgrima

DIO → parte → protiv → DJELO → obra
 množina dijelovi → partes
 Gen. djela
 Dat. dijelo/djelovima
 djela → obras
 djela
 djela

rado → alegremente pisac → escritor umjetnost → arte
 pobijediti = pobijediti → ganar izgubiti = gubiti → perder
 gubim ključ ← može se koristiti ključem; itd.

slikarstvo → la pintura književnost → literatura glazbeni umjetnost → música
 filmska umjetnost → el cine
 redatelj = regizer → director sedmi umjetnost → séptimo arte
 opomena → advertencia

-ost ženski rod HRABROSTI → ^{za sve} osim INST. S HRABROŠĆU

itd... (i tako dalje) → etc.

bolest → enfermedad novost → novedad vijest → noticia budućnost → futuro
 stvar → cosa riječ → palabra pomoć → ayuda zahvalnost → agradecimiento
 radost → alegría ljubav → amor zaposlenost → ocupación obitelj → familia
 starost → vejez slabost → debilidad ravnopravnost → igualdad
 hrabrost → coraje dužnost → responsabilidad žalost → tristeza

sustrati → considerar uzimati = uzeti → tomar.

zaista (zaistino) → en verdad Keks(i) → galletita
 uopće → ^(generalmente) de ninguna manera kukuruz → choclo
 opasnost → peligro vrijednost → valor
 prilog → sidedish (acompañamiento)
 Jetr/zetrica → hígado
 blag → suave (wild) rasti → crecer
 (wild) (av)

Leo
Prada

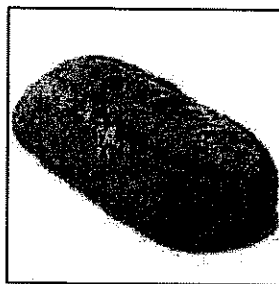
13. Opišite jedan svoj susret sa znancom ili znanicom.
2. Drugi put ja sam sreo Mirka. Mirko i ja
stupnij smo znanci od Fakulteta.
Mi smo išli u kafiću i smo pili čaj.
Razgovarali smo o našim životima i našim
ženama.
Njegova žena je tajnica u međunarodnoj
turci. Mirko je rekao mi što ona radi tamo.
Ona odgovara telefonsku vezu. Ona se veseli
svojim poslu.
Poslije čaja mi smo jeli kolače. Ja sam rekao
Mirku o ^{mojoj} životu, i o ^{mojoj} ženi.
Kada je kasno svatko je ^{isao} kući.
Drago mi je da mi ^{se} sreli.
Uvijek je dobro sresti znanciua.
Pitau se: i zašto ^{se} ne sretnemo sa znanciua
prečesto?

GASTRONAUT preporučuje:

Domaći kruh (prilog), Specijalitet hrvatske kuhinje

Sastojci:

1 kg brašna ^{harina}
0,5-0,6 l vode ^{agva}
0,02 kg kvasca; ^{levadura}
0,02 kg šećera ^{azucar}
0,03 kg ulja ^{aceite}
0,02 kg soli ^{sal}



Opis:

Kvasac otopiti u mlakoj vodi, dodati malo brašna,
izmiješati i ostaviti na toplom mjestu da se dignu. U
druvoj posudi pripremiti prosijano brašno, vodu,
šećer, ulje, sol te dodati kvasac i umijesiti tijesto.
Ostaviti oko 30 - 40 minuta da naraste, ^{zatim}
ponovno malo premijesiti, oblikovati željeni oblik,
staviti u posudu za ^{pečenje} i ponovno ostaviti da se
digne oko 50%.

Tako pripremljeno tijesto za kruh peći u pećnici na
temperaturi 200 - 220°C oko
40 minuta.

Ako odlučite kruh ispeći pod pekom treba ga peći
1,5 - 2 sata.

Napomena: Ovim postupkom može se pripremiti
kruh od brašna tip 400, 500, 600 i 800.

Kalup → molde

→ masar

→ weg

→ kako želje

→ dati oblik

→ pećnica → horno

→ stupnjevni

→ celzijevih (gen)

→ stupnjevni

→ celzijevi

Pozor! sol je ž.r. uvijek sol.

12. Napišite sažetak 13. lekcije.

Gordon nema baš mnogo vremena za sport, kao i Paul ali on pliva, trči i ponekad igra tenis. Paul također igra tenis, ali on voli košarku.

2. Na sportskom terenu "Mladost" Ivaan poverljivo govori igru nogometa s Markom. Dugo oni imaju bazen i teren za tenis.

Marko predlaže igrati s Ivanom, Paulom i Markom na košar košku utakmicu. U utakmici igraju dobro momčadi.

Marko, ~~tko~~ koji nije glup, navija za pojedince. Ivaan nema više cigarete, ali Ivaan posudi njegovu jednu, koje je u njegovoj kutiji. (ili iz svoje kutije)

Marko želi pitati za informaciju telefonom s koliko Kaševa treba pobijediti momčad da se osvoji prvenstvo.

Ivaan kaže da ne može se znati unaprijed. Dobro je. Zbog toga.

Branka se ljuti dimu i želi da muškarci otvore prozor.

Marko ne valja to zato vani hladno je. Žene su došle ~~at~~ iz grada. Christine misli da završavaju je u gradu. A to je u pravu.

Dakle žene slušaju kavu i čaj, momke pije rakiju i lozu za hrabrost.

Spriječeni su, a sada mogu zapjevati.

✓ Mla

...I lije na uglu petrolejska lampa
Svjetlost crvenkastozutu
Na debelo blato kraj staroga plota
I dvije, tri cigle na putu.

I uvijek ista sirotinja udje
U njezinu svjetlost iz mraka,
I s licem na kojem su obicno brige
Predje je u par koraka.

A jedne veceri nekoga nema,
A mor'o bi proc;
I lampa gori,
I gori u magli,
I vec je noc.

I nema ga sutra, ni prekosutra ne,
I vele da bolestan lezi,
I nema ga mjesec, i nema ga dva,
I zina je vec,
I snijezi...

A prolaze kao i dosada ljudi,
I maj vec mirise -
A njega nema, i nema, i nema,
I nema ga vise...

I lije na uglu petrolejska lampa
Svjetlost crvenkastozutu
Na debelo blato kraj staroga plota
I dvije, tri cigle na putu.

D Napišite NOMINATIV jednine sljedećih imenica.

• putovnicu putovnica
 • školi škola
 • moru more
 • ženi ženo
 • šalici šalica

• gradu grad
 • selu selo
 • tržnici tržnica
 • kravati kravata

E Zaključite kakav je ukus ovih osoba.

Uzorak: Lijen ^{→ vago} čovjek ne voli učiti,
 ali voli spavati.

čitati putovati plesati jesti
 šetati raditi kupovati piti
 razgovarati ljubiti pjevati

SIROMAŠAN — BOGAT
 MLAD — STAR

novac kazalište škola televizija
 priroda grad selo kino alkohol

F Sljedeće glagole stavite u prezent:

imati voljeti raditi biti živjeti zvati se biti rođen

zovem se Anja. imam 19 godina.

Studentica sam francuskog i talijanskog jezika.

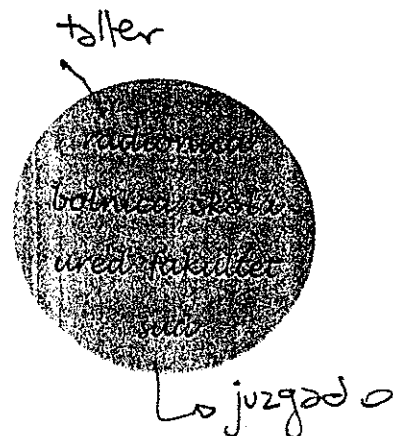
Živim u Zagrebu. Rođena sam u Karlovcu.

Volim sport, muziku i strane jezike.

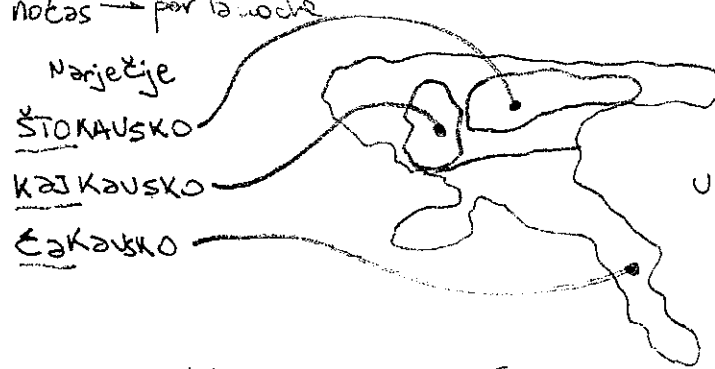
Imam dečka. On radi na fakultetu.

G TKO JE GDJE:

1. Profesor je u školi
2. Liječnik je u bolnici
3. ^{advokat} Odvjetnik je na sudu
4. Sekretarica je u uredu
5. Student je na fakultetu
6. Mehaničar je u radionici



Izlagati → decir un finas preko → del otro lado Jesen je ž. r.
 Snoc → anoche lani (ili prošle godine) → el año pasado jutros → por la mañana
 nočas → por la noche



ljekavica vrijeme
 uspskoj ekavica vreme
 ikavica vrime

Ar. zatvoriti oči ili sklopiti oka (Gen. (kao plegar) ~~ok~~) (nimalo oka)
 led → hielo

pozorni → atento

Vrijediti → valer ↔ cijeniti → valorar

E

- Siromašni ljudi nemaju puno novaca a bogati ne cijene novaca.
- Mlade žene puno razgovara s telefonom ali stari muškarci više vole razgovarati na stancijama.
- Siromašni puno treba raditi i nema vremena za ći ukazalište.
- Bogati, ipak, imaju mnogo vremena.
- Seljaci najviše vole grad a gradski ljudi najviše vole selo.

perelica nblja → lavaropas zabava → diversion u mirovjenik → jubileo
 biti u mirovini → estar jubileo. miran/nalno → tranquilo/a
 naglo → sharply

uvorite se (od) → causare (de) švinkati se → uagullarse
 dopuniti → rellenar protekli → pasado
 dogoditi se / dogazati se → suceder (ocurrir)

Doživljaj → vivencia Najluđe (lod) → más loco Najstrašnije (strašno) → horrible



Oficina de depósito Bureau de dépôt *Ciudad* Fecha Date *5/10/05*

Destinatario del envío Destinataire de l'envoi
ODRABAC ZA STIPENDIJU
MINISTRY OF SCIENCE, EDUCATION AND SPORTS
Stasimayerou trg 4
10000 ZAGREB

Clase de envío Nature de l'envoi

<input checked="" type="checkbox"/> Carta Lettre	<input type="checkbox"/> AO	<input type="checkbox"/> Encomienda Colis
<input checked="" type="checkbox"/> Certificado Recomendado N° del envío N° de l'envoi	<input type="checkbox"/> Entrega registrada Livraison attestée	<input type="checkbox"/> Valor declarado Valeur déclarée Importe Montant
<input type="checkbox"/> Giro ordinario/Mandat ordinaire/de depósito de versement	<input type="checkbox"/> Cheque de asignación Chèque d'assignation	<input type="checkbox"/> Importe Montant

A completar en destino A compléter à destination

El envío arriba indicado fue debidamente L'envoi mentionné ci-dessus a été dûment

<input type="checkbox"/> entregado remis	<input type="checkbox"/> pagado payé	<input type="checkbox"/> inscrito en CCP inscrit en CCP
--	--------------------------------------	---

Fecha y firma* Date et signature* *14.6.2005* **REPUBLIKA HRVATSKA**
MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I SPORTA

AR

Servicio de Correos
Service des postes
Sello de la oficina que devuelve el aviso
Timbre du bureau renvoyant l'avis

Por avión Par avion

AR 20325211 **ZAGREB** *15.06.05-08*

Devolver a Renvoyer à

Nombre o razón social Nom ou raison sociale *Leandro Ariel Prada*

Calle y n° Rue et n° *Av. Carlos A. Forest 536 Piso 3 Dto 15*

Localidad y país Localité et pays *Buenos Aires - Argentina C1427CEP*

A llenar por el expedidor
A remplir par l'expéditeur

FAVOR DE DEVOLVER POR VÍA AÉREA
PRIER DE RETOURNER PAR VOIE AÉRIENNE

Zadaću
Proširena rečenica:
subjektni i predikatni skup

Proširi svaku zadanu rečenicu tako da prema pitanjima dopuniš predikat ili subjekt.

Crvena	<i>ruža</i> cvjeta	u vrtu
(Kakva?)		(Gdje?)
Visok	Juraj ide	<i>sretno</i> na fakultet
(Kakav?)		(Kamo?)
Nedjeljom	Petar gleda	samo ratne filmove.
(Kada?)		(Kakve?)
Crni	Gallo pijetao	<i>energично</i> <i>životo</i> stoji pokraj kokošinjca <i>gallinero</i>
(Kakav?)		(Gdje?)
Pijetlo	kukurijekanje budi	zemljoradnike <i>Krletka - jaula</i>
(Čije?)		(Koga?)

Vodič → guía tuga → žalost → tristeza kamen → piedras *mnog* kamenije
vobka → árbol futbolista *mnog* grmlje
list → hoja lišće grana → rama grane

Kroziti → adoruar M. R. Z. R.
oženiti se → casarse udati se → darse en matrimonio

5. Uvrstite ličnu zamjenicu *ja* u odgovarajućem padežu:

Uzorak: Je li to za mene?

1. Ti dolaziš meni na večeru.
2. Tvoji prijatelji dobro govore o meni.
3. Ona me pita da li imam njezinu olovku.
4. Ti voliš ići sa mnom u kino.
5. Molim, dajte meni čašu vode.
6. Danas meni nije dobro.
7. Boli me glava.
8. Na meni je red da platim kavu.
9. Navečer me nikad nema kod kuće.
10. Zar je ovaj cvijet za meni?

6. Stavite ličnu zamjenicu *ti* u odgovarajućem padežu:

Uzorak: Ja te nešto pitam.

1. Ja te molim da govoriš glasno.
2. Da li tebi ona telefonira svaki dan?
3. Tko je bio s tobom u kinu?
4. Imam nešto lijepo za tebe.
5. O tebi ovisi da li to želim napraviti tobom.
6. Svi smo zadovoljni ti.
7. Zvala sam te jučer telefonom.
8. Mama tebi govori svaki dan isto.
9. Nisam te dugo vidio.
10. Tko igra s tobom?

124

Najlucše što se meni dogodilo je bio kad sam putovao od Bangora do Texasa u Americi. U tom putu ja sam putovao o tri tisuće dvijesto kilometara, i sam upoznao puno tipa ljude. Bio sam u autobusu tri dana; nisam ni dobro spavao ni jao. Sam jao u McDonald's u i spavao u autobusima ili u kolodvorima. U Atlanti ja sam upoznao jedana čovjeka koje je bježio s bolnice. Kad sam došao u Texas samo sam ostajao jedan dan i sam se vratio.

Rim → Roma žurao → rapidno

biti na redu → tocar el turno
NA MI JE RED → me toca aquí.

Telefonirati + Dativ ^{njemu} tebi
njeg

naručiti → ordenar (haber pedido)

① Nestrpljiv Darko je jučer putovao autom u zadar.
Kakav? Koda? Čime? GDJE?

② U zoološkom vrtu je vidio stare majmune. *mono(s)
GDJE? Kakve? Što?

③ Vratio se kući jutros umoran.
Kako? Koda? Kakav? → entusiasmado

④ Sve je danas ispričao meni oduševljen.
Koda? Kako? Kako?

Snodi → orientar(se)/ubicar(se)

GERUND (kako?)

N.P.R. ČEKATI

↳ čekajući (a plural +ći)

čekujući (esperando)

kao [dok] čekam

PLESATI

↳ PLESAM
↳ plešući (kako?)

Juraj ide plešući

“ va bailando.

Obojica → ambos

posuđivati → prestar (kamu)

posuđuje + DATIV (Zem)

(on) pokazuje → muestra

raspravljati → discutir.

slične stvari → cosas parecidas

(U)KRASTI → robar

UHAPSITI → arrestar

(U)KRADEM

UHAPSIM

1 jedno

od nas

6 šestero

7 sedmero

8 osmero

2 dva

3 trije

4 četvero

5 petero

itd...

(8)

Uvrstite lične zamjenice on i ona:

Uzorak: Ona ga moli da joj posudi knjigu.

1. Reciće mu da odmah dođe.

2. Ona njemu daje svoju olovku.

3. On joj pokazuje zadatak jer ga ona ne zna.

4. Ona s njim uvijek razgovara.

5. On im'a o njoj lijepo mišljenje.

6. On je kupio cvijeće za nju.

7. Ona je išla k njoj večeras.

8. Oni su dobri, s njim i s njom nema problema.

9. Ideš li sestri, reci njemu da joj pozdravljam.

10. Kad vidiš brata, reci njemu da joj trebam.

Lične zamjenice u hrvatskom jeziku

LICE	PADEŽ	JEDNINA				MNOŽINA			
		NAGLAŠENO	NENAGLAŠENO	NAGLAŠENO	NENAGLAŠENO	NAGLAŠENO	NENAGLAŠENO	NAGLAŠENO	NENAGLAŠENO
1.	1.	ja	—	mi	—	mi	—	—	—
	2.	mene	me	nas	—	nas	—	—	—
	3.	meni	mi	nama	—	nama	—	—	—
	4.	mene	me	nas	—	nas	—	—	—
	5.	—	—	—	—	—	—	—	—
	6.	(o)meni	—	(o)nama	—	(o)nama	—	—	—
	7.	(n)ome	—	nama	—	nama	—	—	—
2.	1.	ti	—	vi	—	vi	—	—	—
	2.	tebe	te	vas	—	vas	—	—	—
	3.	tebi	ti	vama	—	vama	—	—	—
	4.	tebe	te	vas	—	vas	—	—	—
	5.	ti	—	vi	—	vi	—	—	—
	6.	(o)tebi	—	(o)vama	—	(o)vama	—	—	—
	7.	tebom	—	vama	—	vama	—	—	—
3.	1.	m, sr, ž, r.	m, sr, ž, r.	m, sr, ž, r.	—	m, sr, ž, r.	—	—	—
	2.	oni, one, ona	—	oni, one, one	—	oni, one, one	—	—	—
	3.	njega, nje	ga, je	njih	—	njih	—	—	—
	4.	njemu, njoj	mu, joj	njima	—	njima	—	—	—
	5.	njega, nju	ga, ju	njih	—	njih	—	—	—
	6.	njemu, njoj	—	njima	—	njima	—	—	—
	7.	njima, njom, njim	njima, njom	njima	—	njima	—	—	—

(9)

Lične zamjenice su promjenjive vrste riječi. Sklanjaju se kroz sedam padeža. U nekim padežima imaju naglašeni i nenaglašeni oblik. Primjer:

A kako ti je ime?

tebi/ti

A kako je tebi ime?

Ali zovu me drugačije.

Ali mene zovu drugačije.

mene/me



REPUBLIC OF CROATIA
MINISTRY OF SCIENCE, EDUCATION AND SPORTS

KLASA: 604-03/05-02/36
URBROJ: 533-06-05-2

Zagreb, July 6th 2005.

Mr. Leonardo Ariel Prada
Av. Carlos A. Forest 536 – Depto. 15
Buenos Aires
Argentina

Dear Mr. Prada,

Regarding your request from June 10th 2005. for scholarship in Croatia, we are very pleased that you are interested in learning Croatian language. However, Ministry of Science, Education and Sports doesn't issue scholarships for Croaticum's Little Summer School, therefore we are unable to recognize your request.

Sincerely yours,



KOMPARACIJA PRIDJEVA

PRIDJEVI IZVAN PRAVILA:

DOBAR-BOLJI
ZAO-GORI
MALEN-MANJI
VELIK-VEĆI

PRIDJEVI S NASTAVKOM -ŠI:

LAK-LAKŠI
LIJEPI-LJEPŠI
MEK-MEKŠI
↳ blando

PRIDJEVI S NASTAVKOM -I:

poplavljen → inundado
(puno voda)

sujež → prije
fresco → biti
stara

Komparativ

Superlativ

dovoljno → enough
(kao gotovo)

Bolji
Viši

Najbolji
Najviši

maskirana → camouflage

a) S RAZLIKOM U NAGLASKU

KRNJ-KRNJI
RIĐ-RIĐI
VRUĆ-VRUĆI

b) S RAZLIKOM U GLASOVNOJ PROMJENI

LUD-LUĐI, MLAD-MLAĐI
DRAG-DRAŽI
GLUH-GLUŠI
JAK-JAČI
CRN-CRNJI
ČVRST-ČVRŠĆI
ŽUT-ŽUĆI
BRZ-BRŽI
GRUB-GRUBLJI
GLUP-GLUPLJI
ŽIV-ŽIVLJI

Tvrđava → fuerte Rob → esclavo

TKVA → calabaza Kapi → gotas
niže (njihati) → wacer

bještati → brillar

obasjana (dati svijetlost)

oskoš (kao ima puno svoga)

BIJEL-BJELJI
BIJESAN-BJEŠNJI
BLJED-BLJEDI
TJESAN-TJEŠNJI

s kripti se → escon
(se skriva)
nestare → desapa
čarolija → magia

c) S NASTAVKOM -AK, -EK, -OK, -EO KOJI OTPADAJU U KOMPARATIVU

-AK: NIZAK-NIŽI, SLADAK-SLAĐI
-EK: DALEK-DALJI
-OK: VISOK-VIŠI, DUBOK-DUBLJI
-EO: DEBEO-DEBLJI

GORAK-GORČI
KREPAK-KREPCİ

OSTALI

OSTALI PRIDJEVI IMAJU NASTAVAK -IJI: -IDA -IDE

PLAV-PLAVIJI, SIV-SIVIJI, SAM-SAMIJI, NOV-NOVIJI, STAR-SATRIJI, TUŽAN-TUŽNIJI, ŽEDAN-ŽEDNIJI, PAMETAN-PAMETNIJI, ZADOVOLJAN-ZADOVOLJNIJI, MUDAR-MUDRIJI.....

2. Zamijenite prvo lice jednine prvim licem množine:

Uzorak: Ja sjedim u tramvaju.

1. Ja sam ustajao ujutro u 8 sati.
2. Umivao sam se toplom vodom.
3. Prao sam zube, sam se oblačio i češljao sam
4. Zatim sam pripremao doručak.
5. Uvijek sam jeo sendvič i jabuku.
6. Poslije toga oblačio sam kaput i cipele.
7. Išao sam na posao autobusom.
8. Radio sam do 3 sata.
9. Vraćao sam se kući oko pola četiri.
10. Poslije ručka sam čitao i usput sam slušao radio.

Mi sjedimo u tramvaju.

Mi smo ustajali ujutro u 8 sati
Umivali smo se toplom
Prali smo zube, smo se oblačili se i češljali smo
Zatim smo pripremali doručak
Uvijek smo jeli sendvič i jabuku
Poslije toga oblačili smo kaput i cipele
Išli smo na posao autobusom
Radili smo do 3 sata
Vraćali smo se kući oko pola
Poslije ručka smo čitali i usput smo slušali radio

2. Zamijenite prvo lice jednine prvim licem množine:

Uzorak: Ja sjedim u tramvaju.

1. Ja ustajem ujutro u 8 sati. lavarse
2. Umivam se toplom vodom.
3. Perem zube, oblačim se i češljam. thence
4. Zatim pripremam doručak.
5. Uvijek jedem sendvič i jabuku.
6. Poslije toga oblačim kaput i cipele.
7. Idem na posao autobusom.
8. Radim do 3 sata.
9. Vraćam se kući oko pola četiri.
10. Poslije ručka čitam i usput slušam radio.

Mi sjedimo u tramvaju.

Mi ustajemo ujutro u 8 sati
Umivamo se toplom vodom
Peremo zube, oblačimo se i češljamo
Zatim pripremamo doručak
Uvijek jedemo sendvič i jabuku
Poslije toga oblačimo kaput i cipele
Idemo na posao autobusom
Radimo do 3 sata
Vraćamo se kući oko pola četiri
Poslije ručka čitamo i usput slušamo radio

⑫ Dopunite dijalog:

Leo

Prada

Momak: Molim vas, da li vi znate gdje je Filozofski fakultet?

Djevojka: Kako da ne, kolega, mogu vas i ^{zavesti} otpratiti jer i ja idem s vama. (TAMO)

M: Hvala ^{poznavajući} tebi zaista, meni baš nije lakše gdje je fakultet jer nisam iz Zagreba.

D: A da li mogu znati kakle ste vi?

M: Naravno, ja sam iz Sarajeva, poznate taj grad?

D: Poznam, to je vrlo stari grad, pun protivnosti jer se u Sarajevu ^{mezdani} miješaju istok i zapad.

M: Drago mi je da vam se sviđa moj grad.

Hvala ti!

D: Nauči na čemu, Sretno!

✓ M

Čak → alvino
Dubok → profundo
Grub → agresivna os
Glup → on tko ne čuje
Sordo → trnaco
Krnj → kad boli š ne
rič → između crvene
suede boje
Bijesan → furioso
Blijed → descolorio
Zubor (zub) → Dent
Krava → Vaca
prostrano → puno
više uje



6.

Uvrstite superlative pridjeva: velik, lijep, dobar, visok, mlad, pametan, zanimljiv, loš, brz

Uzorak: On je najviši u razredu.

1. Zagreb je najbolji grad u Hrvatskoj.
2. Dubrovnik je najljepši grad na Jadranskom moru.
3. Oni su moji najpametniji studenti.
4. Triglav je najviša planina u Sloveniji.
5. Moj brat je najmlađi od djece u mojoj porodici.
6. On misli da je najbliži momak. → familia
7. Ova je knjiga za mene najzanimljivija.
8. Nisam zadovoljan njime, on je najgori student.
9. Koji je najviši grad na svijetu?
10. Vaš auto je ipak najgori.

Zadon → Robne
(nematerijalno) (nematerijalno)
Mudar → sobio Kropak → pokusto

136

N.pr. glagol Raditi

Prošlo Vrijeme

Radilo sam Radili ste
" si " ste
" je " su

Kondicional

Radio bih
" bi
" bi

Radili biste
" biste
" bi

Lubanja → calavera

Perika → peluca

Sjevernije (S) južnije (J) istočnije (I) zapadnije (Z)

Izletište = mjesto gdje idemo na izlet

lijek → lijekovi (medicinal) osvežiti se → refrescase

požar → puno vatre

vatra gori → goriti → arder

skupljati → juntar

grlo → garganta

strava i užas horror y suspense

Naučna Fantastika → ciencia ficción

Kostim → odjele za žene

pletena → tejida

plastiti → tejer

odnose → relaciones

poslovni partner → zapasao

kot → piso

mrlja → mancha

voditi krv → sacar sangre ležaljka → reposera

čavli → clavos

slijetati → aterizar (sljezení) okvir → marco u okviru → enmarcar

Plakati (Llocar)

PLAČem

PLAČem

PLAČeš

PLAČete

PLAČe

PLAČU

PLAĆati = PLATITI

PLAĆam

PLAĆam

PLAĆaš

PLAĆate

PLAĆa

PLAĆaju

PLAĆa → sueldo

Gristi (grizen) → murder

blagajni → caja

Tjeskoba → angustia

porod (poslije rod) → post-parto

Tjesno → justo

Knjižara → GDJE KUPIŠ KNJIGE

Knjižnica → GDJE POSUDIŠ KNJIGE

Stručna knjiga → libro

especializa
do o
técnico

koža → kožni/a/o cuero

zlatu → zlatni/a/o oro

vuna → vunen/a/o lana

metal → metalni/a/o metal

pačak → pamučni/a/o algodón

staklo → staklen/a/o vidrio

Svila → svilen/a/o seda

plastika → plastični/a/o plástico

posude → olla

reueu → cinta

Vreću → bolsa (bolsa de ropa)

predmeta → cosa

lijen → rago noj → avestruz teti → voda teći
 ljes → atoid dolcina → valle kopati → cavar
 zas(aktiv) → edulcorante med → miel slon → elefante
 nedostajati (falti) → faltar - dopuštati nešto kome
 DATIV javljati se → avisar

Disati → tocar Disati → respirar

Glagol Htjeti Hocu/ces/ce Hoćemo/ćete/će ≠ Neću... itd.
Budućnost je kao glagol Htjeti na kratkim obliku

N. PR. što ću raditi? Gdje ćeš biti? Dali ćeš biti? Hoćeš li ti biti?

Svaki dan ista pjesma

dok on spava u sobi
 iza zatvorenih vrata

→ PLANCHAR

ona (ce) ispeglati njegove košulje
 ona (ce) sama popiti kavu
 i spremi nešto za jelo

htjeti (ce) imati malo mira
 popiti (ce) tri-četiri anaurina
 otići u sobu i reći mu alkohol

uzmi i jedi dok je toplo

→ desparcarse en unasilla

vrati (ce) se i zavaliti u fotelju → sillón
 zapaliti cigaretu pazeći da je on
 ne vidi → ENCENDER

ako joj bude bolje prebaciti (ce) program i pogledati neku nebitnu epizodu
 ili (ce) okrenuti radio sljeme → lanzar

→ bez misla / važnost

on (ce) ustati i početi urlati → grito fuerte
 čim zakorači u dnevnu sobu
 baciti (ce) porciju svojih govana → golpear

Ti činiš zlo
 ti si zlo → (el) MAL
 zašto to radiš
 bože!

→ arrastrar

ona se (ne)će pomaknuti
 pravi (ce) se da ga ne čuje
 → CREAR

on (ce) zalupiti vratima i
 spustiti se u podrum
 Caer sótano

ona (ce) zovnuti mene da prospem kavu

DERRAMAR ja (ću) pokušati ispraviti njena nes(p)retna slova
 → intentar

kaže se proliti ne prosuti ESPARCAR tosca (no refined)

4.a) Zrinka je dobila važan zadatak. Pročitaj!

Draga Zrinka!

Teta Vera iz Vinkovaca je bolesna.
Sutra ću je posjetiti.
Zrinka, ^{razgovor} ~~razgovor~~ Autobusni kolodvor.
Pitaj osobu na odjelu INFORMACIJE
imaju li slobodnih karata za autobus
koji kreće sutra u 8.00 sati.
Pitaj do kada večeras mogu kupiti karte.
Mama



b) Dopuni Zrinkin razgovor!

Zrinka: Dobar dan! Je li to odjel INFORMACIJA?

Službenica: Da, Izvolite.

Zrinka: ^{Dobro jutro!} ~~Dobro jutro!~~ ^{Ja sam Zrinka.} ~~Ja sam Zrinka.~~ ^{Krećem sutra u 8.00 sati u Vinkovce.} ~~Krećem sutra u 8.00 sati u Vinkovce.~~

Službenica: Da, ^{još nešto} ~~još nešto~~ ^{još nešto} ~~još nešto~~

Zrinka: Do kada mogu ići kupiti?

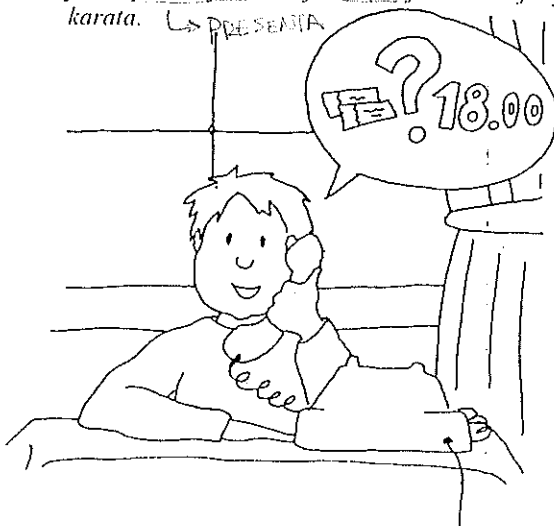
Službenica: Otvorom su ^{do 20 sati} ~~do 20 sati~~ ^{do 20 sati} ~~do 20 sati~~

Zrinka: ^{hvala, odušak} ~~hvala, odušak~~ ^{hvala, odušak} ~~hvala, odušak~~



5.a) Pročitaj!

Luka želi ići u kino. On i tata išli bi u kino u 18.00 sati. Karte su možda već prodane, ^{već prodane} ~~već prodane~~ jer se prikazuje zanimljiv crtani film. Luka je odlučio nazvati kino i pitati ima li još karata. ^{PRESENTA} ~~PRESENTA~~



b) Dopuni Lukin razgovor. Sam odredi ime kina i crtanog filma.

Luka: ^{predstavu (crtanog)} ~~predstavu (crtanog)~~

Blagajnica:

Luka:

Blagajnica:

16. Lekcija

Leo
Prado

Ana, Paul, Ivan i Helga su išli na izlet u Hrvatsko Zagorje. Za ići tamo, Ana zna da trebaju skrenuti na zapadnom čvoru na cestu za Krapinu.

Oni žele ići u Zagorje zato što ovo je jedan od najljepših krajeva Hrvatske.

Paul misli da dan je ugodno^{an} za vožnju, zato što nema ni kiše ni magle.

Ovi dogovore da ~~najprije~~ ^{se} će najprije zaustaviti u Štarićkim Toplicama. Tamo ima lijepe^a bazene, otvorene i zatvorene.

Kao ima^{to} i ljekovite^u vode, ovdje ima puno bolesnika i invalida.

Ivan zna da Gupčev kraj je pokraj toplica i je vrlo zanimljiv.

Također, poslije toga, oni su išli u Mariju Bistricu. Vjerovanje kaže da Majka Božja Bistrička liječi^u bolesne i nesretne.

Nakon što, oni su razgledati^{-li} dosta ~~u~~ dvoraka.
Oni su priredili novi izlet za slijedeć^a vikend^a.

V/lin

